



The Holy See

教宗方濟各

為普世和平祈禱

結束禱詞

伯多祿大殿

2023 年 10 月 27 日 (五)

[Multimedia]

聖母瑪利亞，我們佇立在妳台前，求妳垂視我們！妳是慈母，妳知道我們的勞苦和創傷。妳是和平之後，當妳目睹妳眾多的子女飽受衝突的考驗，又因戰爭撕裂著世界而受煎熬，妳與我們一同度過並為了我們受苦。

這是陰暗的時刻。仁慈的母親啊，這是陰暗的時刻，而我們在這陰暗的時刻投奔於妳明亮的目光之下，並將自己託付於妳的聖心，妳對我們的問題關懷備至。妳的聖心未曾免除不安與恐懼：當旅舍沒有空間接納耶穌的時候，妳是多麼的憂愁！當黑落德試圖殺害耶穌，而你們不得不逃亡埃及的時候，妳是多麼的恐懼！當你們在聖殿裡丟失耶穌的時候，妳是多麼的痛苦！然而，仁慈的母親啊，妳勇敢無畏地面對了考驗：妳信賴天主，曾以體貼克服憂愁，以慈愛克服恐懼，以奉獻克服痛苦。仁慈的母親啊，妳沒有逃避，反而在關鍵時刻採取了行動：妳急速前去探訪依撒伯爾；在迦納婚宴上妳向耶穌祈求了第一個奇蹟；在晚餐廳妳與門徒們同心合意地聚在一起。在加爾瓦略山上有一把利劍穿透了妳的聖心，妳——仁慈的母親、謙卑的女人、堅強的女人——使那痛苦之夜充滿了逾越的希望。

仁慈的母親啊！現在求妳再次採取行動；在這遭受戰爭蹂躪及暴力破壞的期間，求妳援助我們！求妳仁慈垂視這迷失了和平之路的人類大家庭——人類喜愛加音勝於亞伯爾，喪失了兄弟情誼便找不

到家園的溫馨。請為我們的世界轉禱，它已陷入危險和動盪不安。請教導我們接納和關愛生命——每個人的生命！棄絕戰爭的愚妄，因為戰爭散播死亡、摧毀未來！

聖母瑪利亞，多少次妳要求我們要祈禱和作補贖。然而，我們只顧自己的需求，任由眾多世俗娛樂的吸引，我們對妳多次的呼籲充耳不聞。然而，妳——仁慈的母親仍深愛我們，不厭其煩地愛著我們。請牽著我們的手來引導我們悔改，求妳使我們把天主放在首位。請幫助我們在教會內保持合一，在世上成為共融的建造者！求妳使我們意識到個人的重要性，擔負起締造和平的責任，以及我們蒙召要祈禱和朝拜天主，為整個人類轉求和作補贖。

仁慈的母親啊，我們實在一無是處，沒有妳的聖子，我們便一事無成。然而，妳尋回我們帶到耶穌面前，祂是我們的和平。為此，天主之母、我們的母親，我們來到妳台前，在妳的無玷聖心內尋求庇蔭。仁慈的母親啊，求妳憐憫我們！和平之後，求妳賜予我們和平！求妳撫慰那些心靈陷於仇恨的人們，使製造挑撥衝突者改過遷善！請擦乾兒童們的眼淚，在此刻他們痛哭不已！請援助孤獨的長者，垂顧傷者與病患，保護流離失所和痛失至親的人，安慰灰心喪志的人，喚起希望！

我們信賴妳，並把我們的生命、我們的一切、我們的所有和我們的身心靈都奉獻於妳，直到永遠。我們也將教會奉獻於妳，求妳使她向世人見證耶穌的愛，成為和睦的標記、和平的工具。我們將整個世界——特別是飽受戰爭之苦的國家和地區——奉獻於妳。

忠信的子民呼求妳——救恩之光：母親啊，求妳在衝突的黑夜中讓曙光照耀。妳是聖神的宮殿，求妳向各國政府指出和平的道路。妳是萬民之母，求妳使妳的子女們和好如初，他們被權力迷惑，又因仇恨而陷入罪惡。妳親近每一個人，求妳消除我們的嫌隙。妳憐憫眾人，求妳教導我們關愛他人。妳展示了天主的溫柔，求妳使我們成為祂慰藉的見證人。仁慈的母親，妳是和平之後，求妳傾注天主的和睦在我們心中。阿們！

(天主教會臺灣地區主教團 恭譯)